

METADATA

General:

Author ID: 1023_0001418

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : ask for information at Au pair Agency - ID: 1023_080401

Mother tongue: other

Age: 39

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B1

Orthography: B2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: C1

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

Learner text:

Müller Julia

Bahnhofsstr. 1 A

Stadt X

Armenien

AUPAIRSGLOBAL

Bahnhofstr. 101

65185 Wiesbaden

0611/9988776

14.05.2011

Sehr geehrte Damen und Herren

ich habe Ihre Anannse in der Zeitung gelesen. Von ihr Anzeige bin ich interessiert. Für diese Stelle bringe ich alle Voraussetzungen mit.

Ich habe Linguistik studiert und spreche Deutsch, Russicsh und Armenisch. Zusätzlich habe ich Computerkenntnisse. Ich möchte in Deutschland arbeiten, weil ich glaube, dass ich auf diese Weise die Gelegenheit haben werde, nicht nur die Arbeit sondan auch die Mentalitet der Deutschen besse kennen zu lernen. Diese Erfahrung wurde mich späte gut helfen, bei meine Arbeit in Armenien.

Könen sie mir mitteilen alle Bedingungen und Formalitäten von diese arbeit. Ich möchte wiessen welche Rechte und Pflichte ich in Deutschland habe. Kann ich mit meinem Armenischen Pass nach Deutschland fliegen? Was für Freizeitaktivitäten die Deutschekinder mögen?

Ich würde Ihnen sehr dankbar, wenn Sie alle meine Fragen bald beantworten können. Über eine positive Antwort wurde ich mir sehr freuen und verbliebe mit freundlich Grüßen

Julia Müller

Target hypothesis 1:

Müller Julia Bahnhofsstr . 1 A Stadt X Armenien AUPAIRSGLOBAL Bahnhofsstr . 101 65185 Wiesbaden 0611 / 9988776 14.05.2011 Sehr geehrte Damen und Herren , ich habe Ihre Annonce in der Zeitung gelesen . An ihrer Anzeige bin ich interessiert . Für diese Stelle bringe ich alle Voraussetzungen mit . Ich habe Linguistik studiert und spreche Deutsch , Russisch und Armenisch . Zusätzlich habe ich Computerkenntnisse . Ich möchte in Deutschland arbeiten , weil ich glaube , dass ich auf diese Weise die zu lernen . Diese Erfahrung würde mir später gut helfen , bei meiner Arbeit in Armenien . Können Sie mir alle Bedingungen und Formalitäten von dieser Arbeit mitteilen ? Ich möchte wissen , welche Rechte und Pflichten ich in Deutschland habe . Kann ich mit meinem armenischen Pass nach Deutschland fliegen ? Was für Freizeitaktivitäten mögen die deutschen Kinder ? Ich würde Ihnen sehr dankbar sein , wenn Sie alle meine Fragen bald beantworten können . Über eine positive Antwort würde ich mich sehr freuen und verbleibe mit freundlichen Grüßen Julia Müller

Target hypothesis 2:

Müller Julia Bahnhofsstr . 1 A Stadt X Armenien AUPAIRSGLOBAL Bahnhofstr . 101 65185 Wiesbaden 0611 / 9988776 14.05.2011 Sehr geehrte Damen und Herren , ich habe Ihre Annonce in der Zeitung gelesen . An Ihrer Anzeige bin ich interessiert . Für diese Stelle bringe ich alle Voraussetzungen mit . Ich habe Linguistik studiert und spreche Deutsch , Russisch und Armenisch . Zusätzlich habe ich Computerkenntnisse . Ich möchte in Deutschland arbeiten , weil ich glaube , dass ich auf diese Weise die zu lernen . Diese Erfahrung würde mir später sehr bei meiner Arbeit in Armenien helfen . Können Sie mir alle Bedingungen und Formalitäten von dieser Arbeit mitteilen ? Ich möchte wissen , welche Rechte und Pflichten ich in Deutschland habe . Kann ich mit meinem armenischen Pass nach Deutschland fliegen ? Was für Freizeitaktivitäten mögen die deutschen Kinder ? Ich wäre Ihnen sehr dankbar , wenn Sie alle meine Fragen bald beantworten könnten . Über eine positive Antwort würde ich mich sehr freuen und verbleibe mit freundlichen Grüßen Julia Müller

ü ü X¶ü p-ü "aÜEž®